

Naročnina \$2.00 na
letoto. Izdaja dva krat
na teden.

CLEVELANDSKA AMERIKA

NEODVISEN LIST ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI.

CLEVELANDSKA
AMERIKA

Excellent advertising
medium.

ST. 47. NO. 47.

CLEVELAND, OHIO V TOREK 13. JUNIJA 1911.

VOL. IV.

Mestne novice.

V sredo zvečer ob 8. se vrši druga seja političnega kluba v Knausovi dvoran.

ODPOVED.

— Kakor je bilo govorjeno že na zadnjem shodu političnega kluba, se v najkrajšem času sklice draga seja, ker čas beži silno hitro in je treba delovati na vso moč, da nas drugi ne prehitijo.

Ob zadnjem času, ob dvanajstih tri klicemo Slovencem v Clevelandu, da ste složni! Za

danje čase se slišijo razna namigavanja in nepotrebne govorice, ki podirajo vse, kar lahko sezidamo, in kar smo že naredili. So taki rojaki ned nam, ki pravijo, naj se gre solit slovenske sloga! Dovolj žalostno je to. Kadar hočemo kaj ukreniti, kar bi bilo celemu narodu v korist, tako slovenski trgovini, kakor posamezniku, tedaj mora biti gotova tudi zdražila med narodom. Emenu ne ugaja ta stvar, druge mu to ni po volji.

Posledica temu je bila, da se je kandidat, Mr. Frank Korče odpovedal temu mestu. Mi to prav obžalujemo, ker kaj tacega niti pričakovali nismo. Pa

kar je, ne moremo predrageti. Treba je zopetnega nastopa pri politični seji in dobiti

družega dobrega kandidata v obeh predsednika kluba, Mr.

Frank Butala. Zatorej pa ne

smo nihče Slovencev, ki imajo pravico voliti, zamuditi te prevažne seje.

Zakaj bi omahovali, če jude

se zanimajo za politiko, od prvega do zadnjega. Neprestano

bodijo v mesto po državljanke

pravice, in vsi so šli v nadi,

da dohijo še letos pravico do volitve in tako pomagajo Slovencu do odličnega mesta v občinskem zastopu. Kdo bi to

rej zgubil pogum! Veseliti se moramo, ker je narod navdušen in skrbi kar le more, da več po svoji moči pomaga za napredok slovenske naselbine.

Se imamo časa dovoli, če

se zberemo v sredo. Se je časa

dovoli, da se združimo s sloganom. In ker vemo, da je vsakdo o

tem že dovoli prepričan, ne bo slovenskega volivca v sredo, ki ne bo prišel na sejo. O stvari sami bodemo pisali še dovoli, in če letos držega ne naredimo, tedaj smo vsaj storili svojo dolžnost, ko smo toliko rojakov opomnili, naj se brigajo za državljanke pravice, za volitev in politiko. In če bodemo videli, da se bo odslej politično gibanje med nami razsirjalo kot dosedaj, če bodemo videli, da se je vzbudilo zanimanje za napredok v največji slovenski naselbinai, smo za enkrat tuji s tem zadovoljni.

— Strajk krojačev in šivilj še vedno traja v Clevelandu. Unija štrajkarjev je izdala ostro povelje, da se morajo delavci mirno zadržati ter s pametnimi in prepričevalnimi predlogi se boriti za svojo pravično stvar. Predvsem se mora pridobiti državno, da stoji na strani štrajkarjev. Tako govorijo vsi štrajkarski organizatorji.

Zadnji petek popoldne je

prišlo do spopada med štrajkarji in policijo. Na W. 47th St.

se je zdralo stotine ljudij in štrajkarjev, ki so vabili one delavce, ki se delajo, da se jim pridružijo. Slednji se niso zmenili za te opomine, nakar je prišlo do spopada. Policia je nastopila, in tekom boja je bil

en štrajkar ustreljen, mnogo ranjenih, veliko so jih pa odpeljali v bolnišnico. Tudi trije policiisti so ranjeni. Unija delavcev je spopad ostro obosodila in priporočila delavcem, da se

morajo vedno mirno držati. Krojake firme so izjavile v

časopisih svoje mnenje. Oni pravijo da je bil štrajk podpihan iz New Yorka, češ, da naj se večji del trgovine preneše v New York. Nekatere tvrdke so pa zopet voljne, da se pogodijo s štrajkarji in se zopet začne z delom. Štrajkarji so prepričani, da bo njih poštana zahteva zmagal.

— Tako vročih danj kot so bili zadnji petek in soboto, še nismo imeli. Termometer na Square je kazal 101 stopnjo. Med drugimi, ki so umrl radi vročine, je bil tudi John Vanek, tajnik policijskega oddelka, ki je to svojo službo opravjal že 24 let.

Razna dramatična društva

so za sezono končala svoje predstave. Za prihodnjo sezono se pričakuje zopet obilo zanimanja za gledališče. Tudi društvo "Lunder-Adamič" na

ameriški vojaki, ker so mirno radi vročine, in pobili so vsakega ki se je ustavljal. Kriva je federalna armada, ker je pustila mesto

nezavarovan, in kriji so tudi revolucionarni vojaki, ker so

mirno gledali kako ljudstvo polija Kitajce. Meksikanski lopovi so zvezali Kitajce za konj

repe, nakar so konje pognali v dir, da so bili Kitajci raztrgnani. Take in se hujse grozitosti so počeli. Kenečno so nastopili trgovci in ameriški konzulat proti temu početju.

Kitajska vlada je poslala

jako ostro pismo meksikanski

vladi. Zahteva deset milijonov

odškodnine za svoje podanike,

in da svojo grožnjo še bolj podpre, je poslala topničarko v

Meksikanske vode.

— Mr. Drugovič v Nottinghamu so pretečeni petek obiskali nepoznamenite prijatelji ter mu odnesli devetsto dolarjev v gotovini. Denar je bil namenjen za izmenjanje čekov delavcem, ki so imeli isti dan plačilo.

— Pretečeni teden je umrl rojak Anto Trebec, doma iz Suhorja, fara Košana. Star je bil 21 let. Doma zapušča več bratov. Bil je član društva sv. Janeza Krst. J. S. K. J., ki je svojemu bratu pridelil lep pogreb.

— Umrl je starišen Laptis sin Josip star 2 leti 8 mes.

— Umrl je Antonija Gorjanc na Lake St. Vzrok smrti je bila jetika. Stara je bila 28 let. Tukaj zapušča žalostnega sočnega in enega otroka.

— Že staro navado imajo trgovci, da ob sredah zapirajo svoje trgovine in tako dajo sebi v svojim uslužbenecem nekoliko prilike, da se pošteno odpocijo. Je pa, nekaj trgovcev in sicer trgovcev, ne domačinov, ki se ne zmenijo za to pravilo, pač pa imajo tudi ob sredah popoldne svoje trgovine, od prve Slovencem priporočamo, da ne hodijo k tem ljudem ob tem času, ker s tem podpirate, kar bi drugi radi, kaj debregu uaredili. Vsak delavec je opravljen do počinka in ga tudi zaslubi. Prosimo torej da se upošteva in da ne obiskujete onih trgovcev, ki imajo v sredah popoldne odprt.

— V nedeljo popoldne je bilo nekemu možu na Square tako vroče, da je skočil v vodnjak, ki se tam nahaja, da bi se ohladil. Pa bi bil skoro utonil, da niso prišli od požarnih brambe in policije, ki je siromaka izvlekla iz vode. Da je pa še večji siromak, so ga peljali vječo, kjer je moral v pondeljek odgovarjati, zakaj se je šel kopati v vodo na takoj nenavadnem prostoru.

— V soboto zutraj je bil ubit po železniškem vlaku na Lake Shore progi 28letni Andrej Todes, ki stanuje na E. 67th St. Še je v tevarno American Steel in Wire Co. po plačo in je žen in otrokom povedal, da bo v eni minuti nazaj. Žena je bila pripravljala zajutrek, ko zlassi ambulančni voz nimo hite. V njeni so peljali njenega mrtvega moža.

— Huda nesreča je zadevala starše Perič, ki stanuje na

332 St. Clair Ave. Oče je se

prenešel za državljanke papir na vredno obiskal svetega je

do 1. julija.

Kitajci grozijo.

Od Meksika zahtevajo deset milijonov dolarjev odškodnine za pobite rojake.

200 UBITH.

Meksiko City, Mex., 12. junija Kitajska vlada je naenkrat postala prav resna glede svojih terjatev proti Meksiki. Federal in revolucionarni vojaki so namreč pred takimi dnevi izpustili mesto Torreon. To priliko je porabilo roparska četa, da je padla čez Kitajce v mestu. Jim razdrila njih trgovine, in pobili so vsakega ki se je ustavljal. Kriva je federalna armada, ker je pustila mesto

nezavarovan, in kriji so tudi revolucionarni vojaki, ker so

mirno gledali kako ljudstvo polija Kitajce.

Kitajska vlada je poslala

jakostno pismo meksikanski

vladi. Zahteva deset milijonov

odškodnine za svoje podanike,

in da svojo grožnjo še bolj podpre, je poslala topničarko v

Meksikanske vode.

— Mr. Drugovič v Nottinghamu so pretečeni petek obiskali

nepoznamenite prijatelji ter

mu odnesli devetsto dolarjev v

gotovini. Denar je bil namenjen

za izmenjanje čekov delavcem,

ki so imeli isti dan plačilo.

— Licenca za zrakoplovce.

Hartford, Ct., 11. junija. Od-

sedaj naprej morajo vsi zrakoploveci, ki hočajo v državi Con-

necicut se voziti po zraku, do-

biti dovoljenje in poleg tega

morajo biti njih stroji registrirani pri državnem tajniku Gu-

verner, je pa tudi napaden od s-

to celo do državnega pred-

sednika. (kakšen predsednik pa je to!!) Omeniti mi je da je Mr. Fr. Segar, glavni blagajnik S. P. Z. ker kot tak

izvršuje svoj teški posel že

malone 2 leti in to skoraj brez-

plačila.

— To zadevo ima sedaj v ro-

kah pravica, ki jih bo temeljito

podučila kako se imajo ve-

sti napram poštenim ljudem. Iz

usmiljenia imena teh vzor ro-

akov zamolčim, dopisniku pa

svetujem, da naj prihodnji po-

roča resnico, ker sicer smo pri-

moreni sumiti, da je bil on sam

v vrstah naskakovalev. Capi-

to!

— Te vrstice naj služijo resnici

na ljubo.

Tatovi na delu.

Po predstavi v nekem cirku-

su in mestu Chicago, je prišlo nega klubova v Clevelandu, je vse

glede na vrednost v glavnem mestu

Meksika velik potres, ki je zah-

teval samo vglavnom mestu

150 žrtev. Sedaj se pa poroča

o potresu iz vseh mest ob obre-

žju, kar tudi iz notranjih po-

krajin. Najmanj podlegli tisoč

ljudi je bilo ubitih, in škoda,

ki jo je potres povzročil, se

ne more ceniti.

— Kar se pa tice vašega politič-

ni na tako ugaja. S prijaznim:

pozdravom vsem Slovencem v

Clevelandu in po Ameriki, sem

vam udani

Dopisi.

Poročilo iz Conemauga, Pa. o "pretepu". Kaj mislijo naši naročniki drugod od Clevelandu.

IZ CHICAGE.

Conemaugh, Pa. V št. 43. Cl. Am sem čital, da je nekdo iz Conemauga zelo zavito in po svoje poročil o nekem pretepu. Da bo pa cenjeni javnosti podana resnica, kako je bilo s tem pretepot ali bolje zvanim tolovajskim napadom na posebno mirne ljudi, hočem dotičenemu poročevalcu nekoliko po- praviti.

Na večkratno povabilo g. Fr. Sege, ki živi pri prijaki na Franklin, Pa. v prijaznem spo-

razumu, jih je povabil par svojih prijateljev

CLEVELANDSKA
"AMERIKA"
— Izjava v temki la posudi. —
Lokacija: Slovenska družba
"AMERIKA".

Naročnik:
ZA AMERIKO: \$40.
ZA EVROPO: \$40.
ZA CLEVELAND po posodi: \$40.
Pozamezne številke po 3 centih.

Dopisi brez podpisov in osebni
nosti se ne sprejemajo in ne
vršajo.

Vsa pisma, dopisi in denar
naj se pošiljajo na:
Slovenska družba "AMERIKA"
6129 St. Clair ave. N. E.
Cleveland, Ohio.

"Clevelandka AMERIKA"
Issued Tuesdays and Fridays
— Published by —
The AMERIKA Publ. Co.
6129 St. Clair ave. N. E.
Cleveland, Ohio.

Read by 15,000 Slovenskih
(Krainers) in the City of Cle-
veland and elsewhere.
Advertising rates on request.
Tel. Cuy. Princeton 128.

Entered as second - class
matter January 3, 1909, at the
post office at Cleveland, Ohio,
under the Act of Mar. 3, 1879.

No 47 Tue June 13'11 Vol IV.

Dve primere.

Naši čitalci že vedo, da je država imenovala za slovaško Jednoto. (Narodni Slovenski Spolok) receiverja ali zapriseženega oskrbnika. Ta Jednota ima svoj glavni stan v Pittsburghu. Uradniki te Jednote so obtoženi, da so delali trmoglavko po svoji volji, ne da bi prej vprašali društvo za dovoljenje. Trošili so denar kar na debelo in metali tisočke, ki so bili namenjeni za bolniško in smrtno podporo, za razna zemljišča in zidanje domov. Pri tem so baje naredili \$20,000.00 komisna, katerega so si lepo med seboj razdelili, a pri sodnji so povedeli, da so ta denar v resničnosti plačali za zemljišče. Zemljišče, oziroma kupna cena, katero so morali plačati, je znašala \$70,000., a odborniki so plačali samo \$50,000 dočim so si dva set tisoč dolarjev lepo obdržali za sebe. Razven tega pa je trdi, da zemljišče, za katerega so plačali \$50,000., niti \$25,000 ni vredno, a glavni uradniki Jednote so samo radično plačali \$50,000., da so potegnili svoje grešne groše. Tako so udarili Jednoto za celih \$15,000, če se šteje vsa škoda. Drugi uradniki so pa zopet obtoženi, da so goljufali pri drugih narodobah, na malo ali na debelo; konečni uspeh je bil ta, da so člani morali plačevati po večane asesmente. jednotni uradniki so pa lepo spravljali groše članov v svoj žep. In da na kratko povem: Nad Slovensko Jednoto je postavljen državni oskrbnik ali receiver, ker so Jednotni uradniki kradli.

Jako nam je žal, ker je to zadevo bratski slovaški narod: še bolj nam je žal, da onimi tisoči ljudi, ki bodejo vsled gojšnj in trmoglavnosti jednotnih uradnikov zgubili vso vero v vsako Jednoto, ker kdor je pri Jednoti enkrat pregoljufan, ne zaupa nikdar več kaki drugi Jednoti. Jako nas pa veseli, da so na sodnijo pozvani oni, ki so odgovorni za tativino ljudskega denarja.

I k gorenjemu članku pristavlja: "Zajedničar", glasilo Narodne Hrvatske Zajednice. "Ob tem dogodku se spominjammo naše slavne Zajednice. Kaj bi se zgodilo z njo, da niso bili izbranceni iz nje oni člani, ki so imeli ravno tako nagnjenje za graft, kot člani slovaške Jednote. Groza nas obide, ko pomislimo, kaj bi bilo s Zajednico, če bi bil še njen predsednik Frank Zotti, ki bi lahko naredil z blagajno Jednote ravno

tako kakor je naredili s štirimi milijoni ljudskega denarja. Za špekuliralo ga je.

Narodna Hrvatska Zajednica je sreča, ker ima tako upravo, ki ne pripušča nobene špekulacije s zamliščem ali zidanjem, da se ne bi mogla poroditi niti najmanja slutnja med narodom. Malo je bratskih organizacij, kjer bi bili računi tako čisti in jasni, kakor so pri Narodni Hrvatski Zajednici.

Tako pišejo slovaški in hrvaški listi o Jednotah. Nam vsem Slovencem je znano, da smo imeli, oziroma ga se imamo, ravno tak slučaj, ali pa temu nodoben. V mislih imamo uradnike Kranjsko Slovenske Katoliške Jednote.

Pred skoro tri leti je mogočni gospod Nemanič, ki je slučajno predsednik te velike slovenske organizacije, na svojo roko kupil zemljišče v Jolietu in rekel: "Tukaj nam je dobro biti, o gospod, postavimo si torej svoj šotor, kjer bomo prebivali! In klub mogočni opoziciji, je Nemanič na svojo odgovornost izdal celih deset tisoč dolarjev onega denarja, ki ga spravlja skupaj naši siromaški delavec, da tako prispeva za slučaje svoje bolezni in po smrti za svoje otroke ininde. Deset tisoč dolarjev niso macje solze, pa šli so le

Nad osemdeset društev je tedaj silno dvignilo svoj mogični glas in sveto protestiralo proti takemu zapravljanju ljudskega denarja. Nemanič se za to ni zmenil, ker on sam je neodvisen "bos" Jednote. In ker društvo niso odneha' so pričela tožiti. Društvo sv. Štefana, ki je prvo društvo v Jednoti, je uložilo tožbo. Ker je pa Nemanič prebrisan in ker ni štel svojih denarjev, ko se je zagovarjal, se je seveda izmatal. In kaj je bila posledica? Jednota je moralata plačati zopet tri tisoč dolarjev adyakatom, torej denar, ki ga naše ljudstvo nabira za slučaje nesreče, so požrli tuji advokati. Tudi društvo sv. Štefana je imelo občutne izdatke.

In zakaj se je potrošilo toliko denarja. Nemanič je rekel, da zato, da bo Jednota imela svoj lastno hišo, ki bo "varna" (?) pred ognjem. In kaj je zgodilo? Ni še hiša stala nekaj mesecev, je že začelo goreti, in le jolietski hrbri požarni branibsi se je posrečilo, da ogenj ni naredil večje škodo. Tako je bila torej postavljena ta "varna" hiša pred ognjem! Bluff!

Pri nobeni drugi slovenski ali sploh kaki Jednoti ni dovoljeno, da uradniki na svojo odgovornost zapravijo tako ogromno sveto ljudskega denarja. Samo tam je bilo mogiče, kjer je Nemanič bos. Pri drugih jednotah si ne upajo izdati niti par stotakov, ne pa celo tisočake.

Letos bo konvencija te Jednote. Člani in društva se že oglašujejo in pritisajo na nas, da predčimo ljudem, kaj se je zgodilo v Jednoti pod Nemaničevim gospodstvom. Vse pride na vrsto. Molčali ne bomo, ker društva silijo. Baš smo dobili iz Jolicta sporočilo od zelo zanesljive osebe, da bo Nemanič zopet pošteno potegnil vse člane Jednote, posebno pa se delegate. Stvar je ta.

Nemanič neče iti nikakor na konvencijo v So. Chicago, pač pa bo ostal v Jolietu. V Joliet naj pridejo delegati, v moje naročje, in tu naj imajo konvencijo. To je že gotova stvar takoreč. Delegati nimajo pri tem nobene besede, ker morajo delati tako kot reče vrhovni glavar. Konvencija se baje tudi ne bo vršila v oktobru, pač pa že v septembri. Zakaj je to dobro, ne vemo.

Toliko pa povemo, da Nemanič računa brez kremarja. Konvencija je vrhovna oblast v Jednoti, in takor konvencija sklene, tako se mora narediti. In enemu samemu delegatu je za prostoto dano, da vzame injunction od sodnije in tako prisili Nemaniča, da se vrši konvencija v So. Chicago. Sicer pa že danes vemo, da pride ob tej prilikai do prizorov, ko bo ljudstvo sodilo, in bo trmoglavnost marsikoga se zvrnila s prestola Jednote za vedno.

I k gorenjemu članku pristavlja: "Zajedničar", glasilo Narodne Hrvatske Zajednice. "Ob tem dogodku se spominjammo naše slavne Zajednice. Kaj bi se zgodilo z njo, da niso bili izbranceni iz nje oni člani, ki so imeli ravno tako nagnjenje za graft, kot člani slovaške Jednote. Groza nas obide, ko pomislimo, kaj bi bilo s Zajednico, če bi bil še njen predsednik Frank Zotti, ki bi lahko naredil z blagajno Jednote ravno

Bajta.

Mato je šel proti tisti strani in je prisel do naralskega potoka, ki je tekel z velikim šumom čez hrošč dolgi proti vasi. Pot je bila tam in most je bil postavljen no tistem mestu. Mato je naslonil na vlažno gnezdo in je gledal pod sabo deročo in kalpo vodo. Hitro je drla naprej in samo par korakov od tam je bil tolumn, ki jo je počiral v velikih vrtincih. Pemita se je tam in se vrtela v divjem kolobarju.

Mato je imel še v roki rože, na slonjen je bil na vlažno in trhlo ograjo in je strel v dečo vodo pod seboj. Kipelo mu je v prsih in dobro mu je del ta šum in ti peneči vrtinci. Čutil je, da je zdaj daleč stran vsa lepa stran njegove mladosti in spoznal je, da je brez nje njegovo življenje smrt. In je sklepal in prisegal, da pojde za njo, po kolenih da bi šel za njo in bi jo našel in bi bil srečen...

Ali tedaj je zahreščalo, trhla ograja se je prelomila in voda je zašumela. V trenutku je bil Mato pri tolumnu, boril se je z vodo in je zaklical na pomoč, ali nikogar ni bilo v vsi daljavi. Še enkrat se je videla desnica v sredini vrtanca, raztresene plantinske rože so zaplesale v naglem kolobarju in potem ni bilo ničesar več. Voda je šumela in ob nasprotnem bregu je plaval trhel tram; od ograje je bil pal v potok in se je izgubil za ovinkom.

IV.

In v isti žalosti se je naselil stari pastir v bajti pod holom. Še isti dan je namreč nasele logar utopljenca in starec je šel in ga zadel na ramen in ga nesel v svoje stanovanje. Tam ga je položil na posteljo in je prizgal ob njegovi glaviči, ki je gorela z majhnim in trepetajočim plamenčkom. Oblikega ga je v nedeljsko obleko in je nabral na polju zadnjih jesenskih rož in jih položil okoli njegove glave. Reven je bil in ni imel denarja in zato je delal krsto sam. Na podstrešju je našel primerne deske in iz njih je delal zadnji dom svojemu sinu. Pred hišo je žagal deske in sklepel lepo drugo z drugo. Ta in oni izmed vaščanov je šel mimo.

"Kaj delaš, Grega?" — je vprašal in obstal na potu.

"Krsto" — je odgovoril starec z zamolkim glasom in je umolknil. Delal je dalje in napold je bil krsta gotova. Lepa je bila, od belega in gladkega lesa, in pastir jo je zanesel v sobo. Na klop ob peči jo je položil in pokrov je naslonil v kuto ob steno in je sedel k sinu. Globoko dol se je sklonil in je z rokama podpril glavo in se je zamislil. Mnogo težkega in sumnje muka je bila v njegovem srebu, ali na njegovem obrazu se ni izpremenila in predragajela nolčna poteza. Mirne in vlažne oči so ležale globoko v jamčeh, polno manjših in večjih grubih, bilo okoli njih, a solze ni bilo med nje. Siv lasje so ležali po sencih in iste brazde so bile začete po vsem obrazu. Samo molčeca muka je bilo vse, ni prišlo na dan, ostalo je globoko v duši tisto in zakrito vsem...

Drugo jutro potem se je narepljal v vas in je prisel tiste mlade fante, ki so rastli z njegovim sinom, da bi prišli in bi ga nesli na pokopalische.

"Ali bi nesel sina?" — je vprašal vsakega in so mu objuhili.

"Popoldne ob štirih" — je dostavljal z zamolkim glasom in je počasi odhajal.

Tudi k župniku je šel in je plasnil potkal. Potem je stopil v sobo in govoril žalostno.

"Nesrečen sem" — je pričel in je za nekaj časa umolknil. Župniku se je smilil in ga je toljal.

"Da bi ga pokopal, bi prošil!"

Z istim glasom je izrekel te besed, ohljubilo se mu je, in je odšel počasi in s sklonjeno glavo.

Prišel je v bajto in je stopil k mrtvemu sinu. Ležal je tam pred njim krepek in mlad in močen a z večno zaprtimi očmi.

in mrtvev. Cisto k njemu je stopil, roke so se mu tresle in je prijet za njegove in glavo je sklonil globko dol. In v istem trenutku je prikipele vse do vrhuncu; raztegnile so se poteze po obrazu, zasvetilo se je v očeh in solze so kanile na mrtvecu.

"Mato..."
Izpregorovil je z zamolkim glasom in dalje ni mogel. Dušilo ga je in besede niso mogle iz ust.

"Glej svoj oči te kropi..."

Čez dolgo je izpregorovil in zopet so kanile solze na mrtvecu. Popolnoma drobne so bile in izgubile so se na črni obleki.

Potem je bilo poldne in je minilo in starec je pripravil krsto svojemu sinu. Dejal je na dva stola ob postelji in je vzel prti, ki ga je imel shranjenega od bogvedkaj in ga je položil v dun.

"Da mu ne bo trdo" — je izpregorovil polglasno in še so se mu svetile solze v očeh. Potem je vzel blazino od mehkega perja in jo je položil v krsto in jo je pregrnil z belimptičem. In napold je prišel do krsta in je vzel ogledni listek za to kravo na svoje ime in je dobil tudi certifikat na svoje ime. Domu pa je dala inzbratisi in napisati ime svojega očeta Jurija Petrica, ki nima nič premoženja in ki bi ga torej kupec ne mogel tožiti. Dne 16 marca je gnat Jure Petric to kravo s popravljenim certifikatom v Kandijo na sejem in jo prodal Matiji Gimpelu seveda brez napake za 160 kron. Gimbel je hotel kupcijo razdreti, ki je sprevidel kaj da je, pa se Petric ni hotel z njim čisto nič pogajati. Zdaj so zvedeli za zadevce orožniki, ki se za njo močno zanimajo.

Nepošteno kupcijo je mislil načraviti Jure Petric iz Dragomilje vasi pri Metliki. Njegova omogočena hči Marija Vajdetič je imela božjastno kravo, ki bi jo bila rada drage in brez napake prodala, pa se je bala, da bi jo bil tožil kupec, da se naj razdeli kupcija. Zato je vse ogledni listek za to kravo na svoje ime in je dobil tudi certifikat na južnem kolodvoru v Ljubljani in kajdijo na sejem in jo prodal Matiji Gimpelu seveda brez napake za 160 kron. Gimbel je hotel odprel 1889. leta v Koprivniku rojeni Ivan Tschinkel ter se hotel s tem odtegniti vojaški dolžnosti. Nakano mu je pa preprečil na južnem kolodvoru s tem, da ga je aretil. Izredči so ga deželnemu sodišču.

Zaradi prepovedanega povratka je bil aretilan 1876. na Polici pri Grosupljem rojeni Ivan knez Oddal so ga okrajnemu sodišču. Iz Zagorja ob Savi. Požar, 28. maja popoldne ob 2. je izbruhnil požar na Koncu pri posestniku Janezu Hrastelu, p. d. Končanu. Gasilno društvo je bilo v pol ure na lece mesta z brigalno, ter je omejilo požar v toliko, da nista hiša in hlev postala žrtev. Škoda se ceni nad 5000 kron. Ognej je zanetil sletni otrok. Sreča je bila tudi, da je mati pravočasno rešila dva otročiča, katera sta zanetila ogenj.

Nezgode. Terezijo Strah, 8 letno posestnikovo hči, je med igranjem nek otrok pred domačo hišo v Pristavi po nesreči vsekaj z vejnikom v desno koleno in jo nevarno poškodoval — Delavec Konstantin Platič v Naklem je padel v sledil po nepriljivosti in se poskodoval na levih prsih. — Bajtar Jos. Čudno razvado ima trgovski učenec J. H. v Kolodvorski ulici. Kakor potrdijo vse priče, poseda pred trgovino in neprestano okrog sebe pljuje. Posebno piko pa mora imeti na gospa K., ki je zapletena bržkonečka v konkurenčni prepir, ki se večkrat pojavi v Kolodvorski ulici. Ko je šla nekoč mimo, je sedel kot ponavadi pljuval, brez ozira ali zadene ali ne. To pa je videl njen soprog, ki je sledil za petami. Prišel je naden, ga parkrat udaril po glavi in tiral s svojim pomočnikom k stražniku. Ker pa je v svoji opravitevni jezi soprog le preveč pritisnil na fantovo lice, je šel ta dečko oba tožit. Ker pa si ne sme nihče, naj bi si bil še tako opravčen, iskati sam zadoščenja, je moral sodnik, sodnik ob soditi soproga in njegovega po-

mčnika in naložil je vsakemu deseti kron globe.

Ljubco mu je pregnal. Samka dekla A. M. je imela fant. Z njim je šla na spreho — bila je ravno brez službe — in dobro sta se imela. Zakasnela je zvečer, da ni mogla domov in je šla z njim. Drugi dan popoldne je sklenila na prigovaranje hlapca, ki je moral iti na delo, da ga počaka kar tam. Ko se vrne, gresta zopet malo veseljači. Toda drugi hlapec M. K. jima je prekrizal račun. Dobil jo je, potegnil iz varnega zavetja in jo z leseno lopato nabil. Poškodoval jo je na roki in na hrbitu. Sodnik ga je oboščil radi lahke telesne poškodbe na tri dni zapora z enim trdim ležiščem, s čimur je bil M. K. popolnoma zadovoljen. Za bolečine pa je prisodil sodnik nesrečni ljubimki dvanajst kron.

Nepošteno kupcijo je mislil načraviti Jure Petric iz Dragomilje vasi pri Metliki. Njegova omogočena hči Marija Vajdetič je imela božjastno kravo, ki bi jo bila rada drage in brez napake prodala, pa se je bala, da bi jo bil tožil kupec, da se naj razdeli kupcija. Zato je vse ogledni listek za to kravo na svoje ime in je dobil tudi certifikat na južnem kolodvoru v Ljubljani in kajdijo na sejem in jo prodal Matiji Gimpelu seveda brez napake za 160 kron. Gimbel je hotel odprel 1889. leta v Koprivniku rojeni Ivan Tschinkel ter se hotel s tem odtegniti vojaški dolžnosti. Nakano mu je pa preprečil na južnem kolodvoru s tem, da ga je aretil. Izredči so ga deželnemu sodišču.

Slovenska Dobrodolna Zveza

Ustanovljena 13. novembra, 1910.

Glavni sedež: Cleveland, O.

ODBORNIKI:

Predsednik: JOHN GORNIK, 6105 St. Clair ave. N.E.
1. podpreds.: JOHN SKRLJ, 438 E. 157th St. Collinwood, O.
II. podpredsednik: ANTON ZORČIĆ, 1390 E. 45th St. N. E.
I. tajnik JOHN ŠPEHEK, 628 St. Clair ave. N. E.
Blagajnik: MATEVZ UDOVIČ, 1367 E. 43 St. N. E.
Zapisnikar: FRANK GETLHER, 1230 E. 40 St. N. E.

NADZORNIKI:

JOHN ČUČNIK, 6204 St. Clair ave. N. E.
FRANK ZORICH, 1365 E. 55th St. N. E.
JOHN JALOVEC, 1284 E. 55th St. N. E.

POROTNIKI:

ANTON GRDINA, 6127 St. Clair ave. N. E.
FRANK KNAUS, 1364 E. 40 St.
JOHN MAJZELJ, 1152 E. 6ard St.
ANDREJ FERJUC 2898 33rd St. — Broadway.
ANTON BENCIN, 4414 Hamilton ave. N. E.

ZVEZIN ZDRAVNIK:

I. M. SELISKAR, 6127 St. Clair ave. Cleveland, Ohio.

Zvezine seje se vrše vsako prvo nedeljo v mesecu ob utri popoldne v John Grdinovi dvorani na 6025 St. Clair ave.

Zvezino glasilo: "CLEVELANDSKA AMERIKA".

NAZNANILO IZ URADA

Dne 9. junija je bila odborovem času in to je radi slučaja seja pri kateri se je sklenilo, smrti da se morajo vsi bratje Slovenci. Zveze zglasiti pri I. tajniku radi testamentov, kar pa mora vsak izpolniti v najkrajši dobi.

John Špehek, I. tajnik
Uradne ure vsak večer od 7 do 9. ure

Rojaki! Pozor!

Velika in lepa prilika stopiti v dobro trgovino, se nudi vsakemu. Jaz in moja žena podpisana sva prekoračila 50. leto. Imava dve trgovini, kar je preveč za nas. Ena je saloon s širimi velikimi dvorani za svadbe in seje, vse v dobrem stanju in dobro obiskane. Druga trgovina je z mešanim blagom (Dry-Goods Store). Ena trgovina hočem prodati, naj bo katera hoče. Za gotov denar se proda hiša in trgovina posebej ali pa samo saloon, kar kdo hoče. Boljših prostorov ne dobite na St. Clairu.

**John Grdina, Mary Grdina,
6025 St. Clair Ave.**

Rebolji je pri sosedu v Podgorici obsekaval neki hlod in se pri tem vsekal v levo koleno. — Svoj Mihael, bajtar v černičah, se je spod taknil nad nekim orodjem, pri tem pa padel tako nesrečno na obraz, da je dobil težke poškodbe. — V operarni Angela Aje je odtrigal Janezu Šerjaku, opokarskemu delavcu, stroj sredni prst desne roke — Tovarniški delavec F. Možina se je sunil v pjanosti v Lovšetovi gostilni v Sneberjah nalač v desno nogo in se nevarno poškodoval. Deček Jakob Arnič, knjžarja sin na Viču je zlezel skrivač na skedenj in si močno obrezal ob slamočni stroj tri prste leve roke.

Uboj zaradi par klofut. Zaradi hudo delstva uboja se je imel zagovornari 16letni Anton Jenko iz Mavčič, sedaj hlapec v Podrečah. Obdolženec pravi, da je obiskoval 8 let ljudsko šolo: oče mu je pred 14 leti umrl, mati s setrami je pa šla na Nemško in prepustila svojega sina samega sebi. Pri posestniku Rozmanu v Podrečah je služil izprva za pastirja, sedaj pa za hlapec. V soboto pred pustno nedeljo zvečer je šlo več fantov iz Podreč v Mavčice vasočat. Domovogredje je pa Jenko fantom na ta način potragal, da se je za grm skril in jih s šumenjem vej malo postrail. Zato pa ga je posestnik sin Matevž Jamnik, kakor obdolženec trdi, z vilami čez roke udaril. Na pustni torč je bilo v Podrečah na cesti inko življanje. Tudi Jenko je šel, kakor on trdi: "mislil" glede.

Umrla je v Ljubljani, na Poljanski cesti št. 22 gospa Marija Kubelka stavbnega podjetnika vdova.

Mali oglasi.

AKO HOČETE??
DA VAŠE ZAMAZANE
OBLEKE ZGLEDAJO ZO-
PET KOT NOVE, JIH PO-
SLJIE DO

Franks
E. 55th St. & 37. CLAIR AVE.
DRY-CLEANING & DYEING

Phone Cuy. Cent. 6646 K.

Hiša naprodaj.

Hiša, 7 sob, za dve družini, lot 40X152 na E. 61 cesti, Cena \$700. Hiša na E. 63 St. za 2 družini, 6 sob lep prostor, let 40X140 \$2000. Lep urejena hiša nečlaneč od Standard šole za dve družini, drevje okoli hiše, lep lot, cena \$2400. Hiša v Collinwood blizu Kuhlman tovarne kjer je že mnogo Slovencev, 8 sob, v kleti je peč za gorkoto, prostor za kokosi, lot 40X140, drevje. Cena samo \$2600. Poizvedite pri John Žuljču, 5704 Bonna ave. (49)

KJE JE Frank Turk, p.d. Hoka, doma je iz Vrda pri Vrhniški; je bolj srednje postave, brez brk, govori slovensko in nekaj angleško. Tukaj je pustil več dolga in ženo ter neznanom kanc pogehnil. Dolguje tudi nama večje svote, zato bi rada zvedela, kje se nahaja. Ako kdo rojakov ve zanj, na sporoči uredništvo tega lista.

John Mesec,
Jos Modic,
239 Maxwell St. Collinwood, O. (51)

NAZNANILO.

Vsem znancem in prijateljem naznanjava, da sva odprla saloon na 588 E. 152 St. Collinwood, dobro znani star saloon, kjer je bil prej Filip Eppich. Tem potom se priporočava rojakom za obilen obisk ker jim hočemo postreči z vsakvrstnimi pijačami kolikor bo nama mogoče. Se priporočamo, (40) A.Pierce in Joe Travnkar.

NAZNANILO.

Iz urada podpornega društva Slovenija se naznanja vsem članom, da je bilo pri zadnji mesečni seji 4. junija sklenjeno, da se korporativno udeležimo veselice, ki jo priredi Kr. P. m. društvo sv. Alojzija v Daller Garden in sicer 4. julija 1911. Zbirališče je ob 1. uri popoldne v Fr. Korčetov dvorani na 6006 St. Clair ave.

(50) John Mandelj, tajnik.

NAZNANILO.

Iz urada pod. društva Slovenija se naznanja vsem članom, da društvo Slovenija ima od sedaj naprej društvene seje v Fr. Korčetov dvorani 6006 St. Clair in sicer vsako drugo nedeljo v mesecu ob 2. uri popoldne. Člani so prošeni, da se obitno udeleže prihodnje seje, ki se bo vršila 9. julija, in ko bo objednem tudi volitev razunskega tajnika.

John Mandelj, tajnik.

NAZNANILO.

Iz urada pod. društva Slovenija se naznanja vsem članom, da društvo Slovenija ima od sedaj naprej društvene seje v Fr. Korčetov dvorani 6006 St. Clair in sicer vsako drugo nedeljo v mesecu ob 2. uri popoldne. Člani so prošeni, da se obitno udeleže prihodnje seje, ki se bo vršila 9. julija, in ko bo objednem tudi volitev razunskega tajnika.

John Mandelj, tajnik.

Soba se odda v najem za enega ali dva fanta. Več po dogovoru. Natančneje se poiže na 1105 Norwood Rd. (48)

Pozor! PITTSBURG! Pozor!

Vsem Slovencem in Hrvatom v Pittsburghu se priporočam v obilen obisk mojih prostorov na 48. cesti, Plumer in Butler St. Točim vedno sveže in najboljše pijače ter sem edini slovenski gostilničar v mestu. Objednem z gostilno je združen

"SOKOL HOTEL"
kjer imam pripravljeno vedno edreje prostore za prenočišče. Dobra posrežba in umerjene cene. Rojaki k rojakom Se priporočam.

JOHN GOLOBIĆ,
gostilna in hotel.
vogal 48. Plumer in Butler St. (101) Pittsburgh, Pa.

Hiša in lot naprodaj, 9 sob, vodi kopalničče, veliki jard, veliki poročni. Cena samo \$3300. Več se poiže na 1556 E. 36 St. (48)

Isče se 100 ljudi, da bi brusili sekire. Plača od komada. Več se poiže pri "Kelly Axe Mfg. Co" Charleston, W. Va. Pisec se lahko slovensko. Delo je stalno po leti in po zimi. (49)

Potrebujem 2 slovenski dekleti za hišno opravila v kuhinji in salonom. Dobra služba za poslovanje dekleta. Vprašajte na 1287 E. 55th St. F. Jurca.

Pohištvo naprodaj kako dobro obdržano. Kdor hoče več zvesti, naj se oglasi pri Louis Šwigelj, 1138 E. 63 St. (50)

Pohištvo za sobe in kuhinjo kakor tudi peč za plin in premog se prodaja po različnih cenah. 1384 E. 55th St.

Pozor!

Kdor rojakov hoče kupiti jasno poceni dober in zanesljiv lot, ki se mu bo v kratkem izplačal, naj se oglaši gotovo pri John Perku, 1064 E. 61 St. Dobri se jako poceni, ker se mora prodati. Več se pojave pri lastniku. (49)

Soba za enega ali dva človeka se odda v najem. Več po dogovoru. Vprašajte na 1105 Norwood. (47)

Grocerija in mesarija naprodaj na dobrem prostoru z vso prizavo, dva konja in 3 vozove. Natančneje se poiže v našem uredništvu. (47)

Deset ali več šumskih delavcev dobi delo v Hallton, Pa. Zasluzek \$3.00 na dan in več. Podrobnosti se zvede pri Anton Wicic, 1390 E. 45th St. (46)

NAZNANILO.

Vsem onim, ki želijo kupiti hišo ali lote ali trgovino, naznanjam, da imam tega vedno dovolj naprodaj. Kateremu je nemogoče priti do mene, naj mi pošle dopisnicu in priđem sam do njega, da mu stvar natančno razjasnim. Ako pa kdo želi prodati posestvo ali trgovino, mu jaz dobim kupca. (47)

IVAN ŽULIĆ,

5704 Bonna ave. N. E. zadaj.

KJE JE Frank Šumrada, star 22 let, doma iz Podeckve, župnija Starigrad pri Ložu? V Ameriki je stiri leta in pol. Pred nekaj časa je bival v Clevelandu. Za njegov naslov bi rada zvedela njegova mati, doma v Podeckvi, h. št. 20, radi kako važnih stvari. Kdor rojakov ve za njegov naslov, naj blagovoli naznaniti v našem uredništvu.

(51) Vsekakor moram povedati.

Iz usmiljenja do človeštva, kako čudovito zdravilo proti glavoboli so Severni praski zoper glavobol, piše g. Andrej Hanič, Aliquippa, Pa. — "Poizkusil sem jih in pregnali so mi glavobol v manj nego desetih minutah. Ti praski so najuspešnejše zdravilo za glavobol, kar sem jih kdaj videl ali čul o njih." — Na prodaj skoraj povsem zdravilo proti glavoboli, vam ni treba nositi plate in ni vam treba trpeti bolečin po naši metodi. Brez bolečin. Prepričali in zadovoljili smo 1000 ljudij od zadnjega decembra. Vprašajte ih. Naše cene so jake, in naše delo je garančirano za 10 let. Zakaj vas želodec boli, glava ali imate slabšo sapo? Zakaj vaši zobje niso tako lepi kot vašega soseda, ki je bil pri nas? Pomislite. Dobri zobje so potrebeni za dobro zdravje. Preiskava za stoj. Ženska posrežba.

NAZNANILO.

Vsem znancem in prijateljem naznanjam, da sem odprla saloon na 16219 St. Clair ave. Collinwood, stari in dobro znani saloon, kjer je bil prej K Novinc. Tem potom se priporočam rojakom v obilen obisk in jim bom postregel, kar bo mogoče. Se priporočam.

(48) Jos. Kunčič

Avstro-Amerikanska ČRTA.

Najpripravljenija in najcenejša parodna črta za Slovence v Hrvate.

Regularna vožnja med New-Yorkom, Trstom in Reko.

Bri postav in novi parobidi na dva vijaka:

Martha Washington, Laura, Alice, Argentinia in Oceania.

Druge nove parnice, bodo voziti 1 milij na urogradivo. — Parnci odpljujo iz New Yorka ob sredah ob 1. po poldan in iz Trsta ob sobotah ob popoldan proti New Yorku. — Vsi parnci imajo brezični brozaj, električno razsvetljavo in so moderno urejeni. — Hrana je domaća. — Moranje zdravilo govorijo slovensko in hrvaško.

Za nadalne informacije, cene in vožne listke obrite se na naše zastopnike ali pa na:

PHELPS BROS. & CO.
Bon' Ag's, 2 Washington St., New-York

Bell Phone East 3365 J

The Bornback &

Buckholz Co.

PLUMBERJI

Napeljujejo cevi za vodo in kanale, krijejo strehe, polagajo cevi za gas in delajo kopališča. Se priporočajo rojakom.

7109 St. Clair av.

Bell Phone East 3365 J

Prodaja v slovenske cigarete

ZAKAJ?

Zakaj hodite okoli brez zob? Zakaj nimate zob, ki jih vendar lahko dobite tako naravne, da se bodejo vaši prijatelji čudili? Če imate samo dva zob, proti spodaj ali zgornj, vam ni treba nositi plate in ni vam treba trpeti bolečin po naši metodi. Brez bolečin. Prepričali in zadovoljili smo 1000 ljudij od zadnjega decembra.

Vprašajte mi. Naše cene so jake, in naše delo je garančirano za 10 let. Zakaj vas želodec boli, glava ali imate slabšo sapo? Zakaj vaši zobje niso tako lepi kot vašega soseda, ki je bil pri nas? Pomislite. Dobri zobje so potrebeni za dobro zdravje. Preiskava za stoj. Ženska posrežba.

RED CROSS,
zobozdravnik.

6426 St. Clair ave. vogal Addison Rd., I. nadstropje.

POZOR ROJAKI!



Po dolgem času se mi je posrečilo iznajti pravno in načelno zanesljivo sredstvo za rast las, proti izpadanju las in za odstranitev lusk in glav. t. j. Alpen tinktura in pomada, od katere resnično močkim in šenskim zrastejo lepi laži, ravno tako močnim zrastejo

LES MISERABLES.

Roman.

(Francosko spisal Victor Hugo;
za Clevelandsko Ameriko prestavil L. J. P.)

DRUGI DEL — COSETA.

Medtem pa je mož se vse del poleg mize, na katero je že Coseta prinesla kozarec in steklenico vina. Voznik, ki je zahvalil vodo, jo je vzel in nesel h konju, dočim se je Coseta zopet skrila pod mizo in začela naprej plesati. Mož pa, ki se je konaj dotaknil kozarca z vino, je gledal Coseto s čudnim pogledom. Bila je grda, toda lahko bi bila lepa, če bi bila vesela. Nad njo je bil večen strah kar je imelo posledico, da se ji je lice kremlilo. Strah, ki je gledal iz običajnega glasinja:

"Halo, kje je pa kruh?"

Coseta, ko zaslisi glas gospodinja, pride takoj izpod mize. Popolnoma je pozabila na kruh, in kakor otroci, ki sa v strahu, se je tudi ona skušala rešiti z lažjo:

"Gospa, pek je imel že zaprt."

"Pa bi potrkala."

"Saj sem pa ni hotel odpreti."

"Jutri bom zvedela, če je to res, in če mi, tedaj gorje ti! Toda daj mi nazaj mojih pet najst vinarjev."

Coseta poseže v žep predpaska, kamor je spravila prej denar; denarja pa ni bilo v žepu.

"No," zakriči gospodinja, "ali me nisi slišala?"

Coseta še enkrat prejše, tako da ničesar ne najde. Kaj se je zgodilo z nedarem? Siromaski otrok ne more spregovoriti niti besedice, tako je bila prestrašena od groze.

"Ali si zgnbil?" vpraša gospodinja, "ali me pa hočeš oresti?"

V tem trenutku se pa vrata gospodinja po volovski žili; ta krenju povzroči da zakriči Coseta:

"Milost, gospa, saj ne bom nikdar več naredila!"

Tuji mož je nekaj iskal v svoji suknji, česar ni nihče zapažil. Gostje so pili in kartadi. Coseta se je pa stisnila v kot in se skušala nerediti, kar močno majhno in skriti svoje noge. Gospodinja pa dvinga žilo.

"Prosim vas, gospa," reče gospodinja, "ali pa videl nekaj pasti iz rokava te deklice, kar se je trkljalo proč? Mogode je to oni denar, ki ga isčete?"

V istem trenutku mož pogleda na tla in se dela, kjer bi nekaj iskal.

"Da tu je," reče, ko vstane in moli gospodinji denar.

"Da to je," reče ona.

V resnicu pa ni bil pravi denar, pač pa dvajset vinarjev, kar je pa gospa takoj vzela, ker je naredila dobiček.

Coseta se vrne v svoj kot, in njeni veliki oči motrijajo tujca, kot še nikdar nikogar.

"Ali hočete kaj večerje?" vpraša gospodinja tujca.

Mož ničesar ne odgovori, in zdele se je kot bi bil grozno začnjen. "Kaj neki je ta mož?" mrmita ona sama za sebe; "najbrž kak potepuški berač, ki nima niti višanja, da bi placač večerje. Ali bo lahko plačal za sobo? Srča, da mi ukradel denar, ki je leža l na tleh."

V te mnenjnost se pa vrata odpro, in notri pridejo Eponina in Azelma. Bile so lepe deklice to, in kar nič kmečkega se jim ni video, ne na obrazu, ne na obleki. Bile ste gorko obleceni, toda tako mehki, da ste lahko kazale vso kokočnost. Vsedete se poleg peči na tla, in se začnete igrati s punčkom, Thénardierku ju gleda z občudovaljem. Včasih se pa drzne Coseta, da pogleda od svojega pletenja proti njima. Eponina in Azelma niste pogledali proti Coseti, ker za nju je bila na pes. Te tri deklice še niso bile vse skupaj stare 24 let, pa

zest mesecov. Zdaj se mi, kot bi bila mati mrtva."

"Ah!" vzdihne mož.

"Mati ni mogla biti dosti vredna, ker je zapustila otroka," nadaljuje gospodinja.

In ko ga vpraša, kaj hoče večerjati, odvrne:

"Kruh in sir!"

"Berač je," si misli Thénardierka. Pijanci so peli nemarne pesni, in otroci so se igrali. Naenkrat pa opazi Cosetu, da leži punčka domaćih otrok brez varstva na tleh. Domaci otroci so se zabavali z mačko. Ta trenek potrabi Cosetu, da plane nad to punčko, jo vzame k sebi in jo začne negovati. Nekončno je bila vesela, ker je tako prišel trenutek prave rastnosti nad njo. V rokah je držala pravo punčko, kakor je še nikdar ni imela. Pa veselje na trajalo dolgo časa. Domaci deklici zapazite, da je Coseta vzel njen punčko. Z glasnim krikom teče k materi in se pritožite.

"Pustite me," pravi mati, "kaj pa hočete zopet?"

"Mama," reče deklici, "le poglej!"

In deklici pokazete na Coseto, ki ni videla ničesar ne slišala dokler je držala punčko v roki. Gospodinja pogleda, da da ji skoro sapa poide. Ta ničvrednica se je držala prijeti igranči njenih otrok! Ruska carinja, ki bi videla kineta, kako poskuša obleči obliko njenega sina, ne bi mogla biti bolj razjarjena, kakor je bila v tem trenutku Thénardierka. Zakriči na Cosetu, da je sedaj omi zdaj k tujcu, zdaj k svojemu možu, s katerim skrivnostno šepeče.

"Osel star! Žakaj je prišel k nam, da nas na ta način vzemirja. In tej vlačugri daje igrače in ji dovoli, da se sme igrati!

To vrednico bi rada prodala za štirideset vinarjev. Še malo manjka pa ji bo reklo: "Vaše veličanstvo!" Ali je ta osel pameten?"

Tako je šepečala Thénardierka možu, ki odgovoril: "Pusti ga, če je osel! To je njegova stvar. Dokler ima denar se mi ne brigajmo, kar počne."

Gostje so se polagomo razšli, tako da konečno ostaneta samo gospodarja v hiši Thénardier in njegova žena se nista držala iti spati, ker sta videela, da bogati tujec še vedno sledi ob mizi in premišljuje.

"Ali bo celo noč tako?" vpraša Thénardierka. In ko udari dve, reče mož: "Jaz grem v posteljo!" Mož pa se naprej sedi pri sveči in bere neki časopis. Zopet mine uro, in tujec se še ne zgane. Thénardier se premika, pljuje, kašča in ropota s stolom, toda mož se ne zgane. Konečno pa dvigne gospodar svojo čepico, se približa tujcu, in mu prijazno reče:

"Ali ne bi želeli počinka gospoda?"

"Prav imate," odvrne tujec: "kje pa je vaš hlev?"

"Jaz vam pokažem pot!" reče Thénardier z nasmehom.

Gospodar vzame svečo, dokler počere tujec svojo palico in sveteni. Thénardier ga poteče v prvo nadstropje, kjer je imel lepo sobo, s krasnim nobistem in mehko posteljo.

"Kaj je pa to?" vpraša potnik.

"Naša najboljša soba," odvrne Thénardier, "To imamo pravljeno samo za najboljše goste."

"Raj bi bil v hlevu!" odvrne tujec precej surovo. Prijazen ogenj je gorel v sobi in Thénardier prižge dve novi sveči; slišali je čudovite besede: "to je za tebe!" Pogleda njega, potem se pa umakne popolnoma v kot. Gospodar vzame svečo, dokler počere tujec svojo palico in sveteni. Thénardier ga poteče v prvo nadstropje, kjer je imel lepo sobo, s krasnim nobistem in mehko posteljo.

"Kaj je pa to?" vpraša potnik.

"Naša najboljša soba," odvrne Thénardier, "To imamo pravljeno samo za najboljše goste."

"Tu imam, to je za tebe!"

Coseta dvigne oči: gledala je že prej, kako je korakal mož s punčko v roki proti njej in zdele se ji je, da prihaja solnce; slišala je, kako deklici je čudovite besede: "to je za tebe!" Pogleda njega, potem se pa umakne popolnoma v kot. Gospodar vzame svečo, dokler počere tujec svojo palico in sveteni. Thénardier ga poteče v prvo nadstropje, kjer je imel lepo sobo, s krasnim nobistem in mehko posteljo.

"Kaj neči ne briga," odvrne gospodar.

"Tujec se je pa v tem delu, kjer bi nekaj iskal:

"Tvoje delo je sedaj moje, torej se igraj, otrok."

Thénardier pa pristopi k mizi in počere pet frankov. Coseta pa je bila tiho in tresla se je. Konečno se vendar država.

"Kaj neki je ta mož?"

"Videl sem že," odvrne Thénardier, "milijonarje, ki so bili obleceni kot berači.

Coseta pa vzame iz neke škatljice pod mizo nekaj enj in kratek meč. In dočim ste Eponina in Azelma, se še zdaj niste zmenili za Coseto, oblačile svojo punčko, je Coseta zavijala kos lesa v enj in mislila, da se igra. Majhna deklica brez punčke, je ravno tako nesrečna kakor mati brez otrok.

Thénardierka pa koraka proti tujcu in reče:

"Gospod!"

Pri besedi "gospod" se tujec obrne, ker gospodinja ga je doslej vedno ogovarjala samo "moj dobr mož".

Gospod vesela sem, da vidiš otroka igrati; toda kakor vidite, nima ničesar in mora delati."

"Torej otrok ni vaš?" vpraša tujec.

"Oh, ne, uboga deklica, je katero smo vzel iz usmiljenja v hišo. Grda hinavka je, in mislim, da ima vodo mesto možanov, ker ima tako veliko glavo. Naredimo vse, kar moremo za njo, toda mi nismo bogati, pač smo. Te tri deklice še niso bile vse skupaj stare 24 let, pa

zest mesecov. Zdaj se mi, kot bi bila mati mrtva."

"Ah!" vzdihne mož.

"Mati ni mogla biti dosti vredna, ker je zapustila otroka," nadaljuje gospodinja.

In ko ga vpraša, kaj hoče večerjati, odvrne:

"Kruh in sir!"

"Berač je," si misli Thénardierka. Pijanci so peli nemarne pesni, in otroci so se igrali. Naenkrat pa opazi Cosetu, da leži punčka domaćih otrok brez varstva na tleh. Domaci otroci so se zabavali z mačko. Ta trenek potrabi Cosetu, da plane nad to punčko, jo vzame k sebi in jo začne negovati. Nekončno je bila vesela, ker je tako prišel trenutek prave rastnosti nad njo. V rokah je držala pravo punčko, kakor je še nikdar ni imela. Pa veselje na trajalo dolgo časa. Domaci deklici zapazite, da je Coseta vzel njen punčko. Z glasnim krikom teče k materi in se pritožite.

"Pustite me," pravi mati, "kaj pa hočete zopet?"

"Mama," reče deklici, "le poglej!"

In deklici pokazete na Coseto, ki ni videla ničesar ne slišala dokler je držala punčko v roki. Gospodinja se je držala v hiši Thénardier in njegova žena se nista držala iti spati, ker sta videela, da bogati tujec še vedno sledi ob mizi in premišljuje.

"Ali bo celo noč tako?" vpraša Thénardierka. In ko udari dve, reče mož: "Jaz grem v posteljo!" Mož pa se naprej sedi pri sveči in bere neki časopis. Zopet mine uro, in tujec se še ne zgane. Thénardier se premika, pljuje, kašča in ropota s stolom, toda mož se ne zgane. Konečno pa dvigne gospodar svojo čepico, se približa tujcu, in mu prijazno reče:

"Ali ne bi želeli počinka gospoda?"

Tuji mož je nekaj iskal v svoji suknji, česar ni nihče zapažil. Gostje so pili in kartadi. Coseta se je pa stisnila v kot in se skušala nerediti, kar močno majhno in skriti svoje noge. Gospodinja pa dvinga žilo.

"Tristo zelenih!" se pridruži eden voznikov in se naglas zameje. "Kako zlodja ne, za pet frankov!"

Gospod Thénardier je pa menil, da je sedaj prisel njegov cas.

"Tri ali štiri dni mora delati, da mi nazaj vrnem pet frankov!"

"Tristo zelenih!" se pridruži eden voznikov in se naglas zameje. "Kako zlodja ne, za pet frankov!"

Gospod Thénardier je pa menil, da je sedaj prisel njegov cas.

"Tri ali štiri dni mora delati, da mi nazaj vrnem pet frankov!"

Gospod Thénardier je pa menil, da je sedaj prisel njegov cas.

"Tri ali štiri dni mora delati, da mi nazaj vrnem pet frankov!"

Gospod Thénardier je pa menil, da je sedaj prisel njegov cas.

"Tri ali štiri dni mora delati, da mi nazaj vrnem pet frankov!"

Gospod Thénardier je pa menil, da je sedaj prisel njegov cas.

"Tri ali štiri dni mora delati, da mi nazaj vrnem pet frankov!"

Gospod Thénardier je pa menil, da je sedaj prisel njegov cas.

"Tri ali štiri dni mora delati, da mi nazaj vrnem pet frankov!"

Gospod Thénardier je pa menil, da je sedaj prisel njegov cas.

"Tri ali štiri dni mora delati, da mi nazaj vrnem pet frankov!"

Gospod Thénardier je pa menil, da je sedaj prisel njegov cas.

"Tri ali štiri dni mora delati, da mi nazaj vrnem pet frankov!"

Gospod Thénardier je pa menil, da je sedaj prisel njegov cas.

"Tri ali štiri dni mora delati, da mi nazaj vrnem pet frankov!"

Gospod Thénardier je pa menil, da je sedaj prisel njegov cas.

"Tri ali štiri dni mora delati, da mi nazaj vrnem pet frankov!"

Gospod Thénardier je pa menil, da je sedaj prisel njegov cas.

"Tri ali štiri dni mora delati, da mi nazaj vrnem pet frankov!"

Gospod Thénardier je pa menil, da je sedaj prisel njegov cas.

"Tri ali štiri dni mora delati, da mi nazaj v